

دليل اسفير

الميثاق الإنساني والمعايير الدنيا
في مجال الاستجابة الإنسانية



مرحباً بكم في دليل اسفير

من المبادئ الإنسانية إلى الممارسة الإنسانية:

عند وقوع الأزمات، يكون للسكان الحق في الحصول على المساعدة، والحق في العيش بكرامة، والحق في الحماية والأمن، والحق في المشاركة بشكل كامل في اتخاذ القرارات المتعلقة بتعافيهم.

مبادئ + أسس

الميثاق الإنساني

يقدم الميثاق الإنساني الإطار الأخلاقي والقانوني لكافة الأعمال الإنسانية.



المعيار الإنساني الأساسي

يشكل المعيار الإنساني الأساسي حجر الزاوية لتعزيز المساءلة تجاه السكان المتأثرين بالأزمات، والعاملين، والجهات المانحة، والحكومات وغيرهم من الجهات المعنية.



مبادئ الحماية

تنطبق مبادئ الحماية على أي عمل في المجال الإنساني. وتركز على تقليص تعرض السكان للمخاطر والتهديدات، بما يضمن حصولهم على المساعدة المهمة، ومساعدتهم على التعافي من الانتهاكات، ودعمهم للحصول على حقوقهم.



المعايير



الصحة



المأوى
والمستوطنات البشرية



الأمن الغذائي
والتغذية



الإمداد بالماء
والإصحاح والنهوض بالنظافة

الفصول الفنية الأربعة هي بمثابة ترجمة للمبادئ والالتزامات الواردة في الفصول الأساسية إلى معايير ومؤشرات وإرشادات عملية. ومن ثم، فإن معايير اسفير توضح ماذا يعني الحق في الحصول على الماء، والمأوى، والرعاية الصحية بشكل عملي، وتساعد في تحديد أولويات الاستجابة.

واقع جديد



يعمل اسفير على ضمان استناد العمل الإنساني إلى أطر من المبادئ والأخلاق. طبعة دليل اسفير ٢٠١٨ تعالج هذه الوقائع الجديدة من خلال إطار من المعايير التي تدعم المساءلة تجاه السكان المتأثرين، والشركاء، والحكومات، والعاملين، والجهات المانحة، بطريقة متكاملة.

التركيز على السكان

دائماً ما يضع اسفير السكان في قلب العمل الإنساني، على اعتبار أن مشاركتهم النشطة أمر ضروري لضمان أن المساعدات المقدمة تلي احتياجاتهم وتساعد في تفاهيمهم. تركز طبعة دليل اسفير ٢٠١٨ بشكل أكبر على تعزيز المشاركة المجتمعية وقياس جودة البرامج من خلال هذه المشاركة.



دعم العمل المحلي

يشكل دعم وتعزيز الملكية المحلية في عمليات الاستجابة والتعافي نهجاً رئيسياً في الفصول الفنية الأربعة. تعتمد التدخلات الناجحة في مجال الرعاية الصحية، والتغذية، والنهوض بالنظافة، ودعم سبل المعيشة، والمأوى، والعمل مع الجهات الوطنية، والمحلية، والمجتمعية ومن خلالها.



برامج تراعي السياق

تتولى طبعة دليل اسفير ٢٠١٨ أهمية خاصة لوضع المعايير في سياقها لتعظيم الاستفادة منها. تم تزويد الدليل برسم بياني جديد يدعم التحليل وصناعة القرار في السياقات المختلفة.



معايير وإرشادات جديدة

أضافت الخبرات الإنسانية والتعلم والأدلة عناصر جديدة إلى هذه الطبعة:



- فصل منقح للمأوى والمستوطنات البشرية، بما في ذلك ضمان الحياة ودراسة حالات النزوح الممتدة.
- قسم جديد يوضح كيفية استخدام المساعدات النقدية وإدارة سلاسل الإمدادات.
- معيار جديد بشأن الإمداد بالماء والإصحاح والنهوض بالنظافة في سياقات الرعاية الصحية، لإبراز دور المجتمعات والمرافق في حالات تفشي الأمراض.
- معيار جديد بشأن العنف الجنسي وعلاج حالات الاغتصاب، يبرز الدور الحيوي لعمليات الوقاية والعلاج والدعم.
- معيار جديد بشأن الرعاية التلطيفية، يعكس التحديات في التركيبات الديمغرافية العالمية، وحالات النزوح الممتدة، وانتشار الأمراض غير المعدية، والسياقات الممتدة.

معايير ومؤشرات وملاحظات إرشادية معززة:

تم إعادة صياغة المعايير بغية الاستجابة بشكل أفضل لاحتياجات المستخدمين وبيئات العمل.



- معايير موجهة بشكل أكبر نحو تحقيق النتائج.
- التدابير الأساسية الحالية تضم تدابير فرعية وأمثلة.
- المؤشرات الرئيسية الحالية تقدم علامات قابلة للقياس للتقدم المحرز من أجل تحقيق المعيار.
- الملاحظات الإرشادية تدعم الإجراءات والمؤشرات مع مزيد من المعلومات والروابط بشأن المعايير ذات الصلة.

كيفية الحصول على دليل اسفير

دليل اسفير متاح مجاناً للجميع

يلتزم اسفير التزاماً كاملاً بتوفير مجموعة تطوعية من المعايير التي تتاح مجاناً ويمكن تنزيلها في صيغة (PDF)، أو الاطلاع عليها عبر الإنترنت أو عبر تطبيق الهواتف الذكية. ويمكن إرسال طلب للحصول على نسخ مطبوعة بسعر التكلفة عبر موقع developmentbookshop.com/sphere.



اللغات

طبعة دليل اسفير عام ٢٠١٨ متوفرة باللغة الإنجليزية والإسبانية والفرنسية والعربية. وسيتم توفير ترجمات بلغات أخرى بدعم من أعضاء اسفير وشبكة اسفير الأوسع نطاقاً في غضون الأشهر والسنوات المقبلة. وسوف تتاح هذه الترجمات على الموقع الإلكتروني بمجرد استكمالها. الطبعات السابقة من دليل اسفير متوفرة بـ ٣٩ لغة.



استكشف الدليل التفاعلي عبر الإنترنت

الدليل متوفر عبر الإنترنت لتسهيل عملية البحث باستخدام نظام القوائم وخاصة البحث. ويشمل على موارد ومراجع إضافية. كما توجد منصة رقمية جديدة تجعل من الدليل نسخة حيّة.



● حيوي: الدليل المتاح عبر الإنترنت بمثابة وثيقة حيّة

رغم أن المعايير نفسها تظل دون تغيير في الطبعات المختلفة، إلا أن الممارسة تتطور وتعلم الدروس يتواصل. لذا، فإن الدليل التفاعلي سيصبح بمثابة مستودع غني بالموارد يوثق تطور العمل، الذي تغذية التقارير الفنية والإرشادات الجديدة التي يتم إعدادها.

● تفاعلي: تعليقات المستخدمين

بداية من عام ٢٠١٩، سيتمكن المستخدمون من إضافة التعليقات في الدليل التفاعلي، بحيث يشاركون خبراتهم في تطبيق المعايير، ويقدمون الدليل أو حالات الدراسة والتفاعل مع اسهامات المستخدمين الآخرين.

التعلم والتدريب

سواء كنت متعلماً أو مدرباً، لدينا موارد تساعدك. تتوفر عبر الإنترنت وحدات تعليمية وحزمة مواد تدريبية، بما في ذلك حزمة تدريب خاصة بالطوارئ وقائمة طويلة لجلسات ورش العمل.



معلومات عن اسفير:

الجهد الذي بدأ كمشروع يتكون من ٢٠ فرداً منذ عشرين عاماً أصبح الآن مجتمعاً هادفاً يضم ملكية واسعة النطاق ومبادئ مشتركة.

تم تأسيس اسفير في عام ١٩٩٧ بواسطة مجموعة من المنظمات الإنسانية بغية تحسين استجابتها في مجال العمل الإنساني والمساءلة عن أعمالها.

دليل اسفير هو أقدم مبادرة في مجال المعايير الإنسانية. وأصبح الآن مرجعاً ضرورياً لمجتمع متنامي من العاملين في مجال العمل الإنساني في شتى أرجاء الكرة الأرضية.



هل ترغب في الانضمام إلى اسفير!

دخل اسفير مرحلة جديدة حيث أصبح منظمة ذات عضوية مستقلة، وتم تسجيله في عام ٢٠١٦.

في ظل إمكانية الانضمام لعضوية اسفير، يأخذ اسفير مستوى جديداً. يمكن لأعضاء اسفير تحديد التوجه الاستراتيجي للمنظمة ولعب دور فعال في صياغة المعايير المستقبلية.



تواصل



تفاعل



تعلم

Sphere

Rue de Varembé 3 | 1202 Geneva | Switzerland
Phone: +41 22 522 3679 | info@spherestandards.org